

Uradni list

Evropske unije

L 221



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 58

22. avgust 2015

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/1419 z dne 21. avgusta 2015 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 1

SKLEPI

- ★ Sklep Sveta (EU) 2015/1420 z dne 16. marca 2015 o stališču, ki se zavzame v imenu Evropske unije v okviru Pridružitvenega sveta, ustanovljenega s Sporazumom o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani, v zvezi s sprejetjem priporočila o izvajanju pridružitvenega načrta EU-Ukrajina 4

Popravki

- ★ Popravek Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 1243/2014 z dne 20. novembra 2014 o pravilih v skladu z Uredbo (EU) št. 508/2014 Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo v zvezi z informacijami, ki jih predložijo države članice, ter potrebami po podatkih in sinergijami med potencialnimi viri podatkov (UL L 334, 21.11.2014) 7

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1419

z dne 21. avgusta 2015

o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Izvedbene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.
- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. avgusta 2015

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	150,3
	ZZ	150,3
0709 93 10	TR	126,1
	ZZ	126,1
0805 50 10	AR	145,7
	BO	154,5
	CL	155,5
	UY	148,6
	ZA	162,4
	ZZ	153,3
	EG	216,0
0806 10 10	TR	164,8
	ZZ	190,4
	AR	124,0
0808 10 80	BR	98,8
	CL	147,6
	NZ	156,4
	US	175,1
	UY	141,9
	ZA	117,8
	ZZ	137,4
	AR	175,4
	CL	139,3
	CN	85,3
0808 30 90	NZ	214,6
	TR	136,5
	ZA	118,9
	ZZ	145,0
	MK	65,4
	TR	125,4
	ZZ	95,4
0809 30 10, 0809 30 90	BA	42,2
	IL	99,6
	XS	57,7
	ZZ	66,5
	ZZ	66,5

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanici v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2015/1420

z dne 16. marca 2015

o stališču, ki se zavzame v imenu Evropske unije v okviru Pridružitvenega sveta, ustanovljenega s Sporazumom o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani, v zvezi s sprejetjem priporočila o izvajanju pridružitvenega načrta EU-Ukrajina

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 217 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju skupnega predloga Evropske komisije in visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil podpisan 21. marca 2014 in 27. junija 2014.
- (2) Do začetka veljavnosti se Sporazum uporablja začasno v skladu s sklepi Sveta 2014/295/EU ⁽²⁾, 2014/668/EU ⁽³⁾ in 2014/691/EU ⁽⁴⁾.
- (3) Pogodbenici sta se dogovorili o pridružitvenem načrtu, ki določa seznam prioritet po posameznih področjih za skupno delo, s katerim se pripravi in olajša izvajanje Sporazuma, načrt pa bo sprejel Pridružitveni svet, ustanovljen s Sporazumom.
- (4) Svet mora sprejeti stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Pridružitvenem svetu v zvezi s sprejetjem priporočila o izvajanju pridružitvenega načrta EU-Ukrajina –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se zavzame v imenu Unije v okviru Pridružitvenega sveta, ustanovljenega s Sporazumom o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani, v zvezi z izvajanjem pridružitvenega načrta EU-Ukrajina temelji na osnutku priporočila Pridružitvenega sveta, priloženem temu sklepu.

⁽¹⁾ UL L 161, 29.5.2014, str. 3.

⁽²⁾ Sklep Sveta 2014/295/EU z dne 17. marca 2014 o podpisu Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani v imenu Evropske unije in o njegovi začasni uporabi, glede preambule, člena 1 ter naslovov I, II in VII Sporazuma (UL L 161, 29.5.2014, str. 1).

⁽³⁾ Sklep Sveta 2014/668/EU z dne 23. junija 2014 o podpisu Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani, v imenu Evropske unije in o njegovi začasni uporabi, kar zadeva naslov III (razen določb v zvezi z obravnavo državljanov tretjih držav, ki so zakonito zaposleni kot delavci na ozemlju druge pogodbenice) ter naslove IV, V, VI in VII Sporazuma ter z njim povezanih prilog in protokolov (UL L 278, 20.9.2014, str. 1).

⁽⁴⁾ Sklep Sveta 2014/691/EU z dne 29. septembra 2014 o spremembi Sklepa 2014/668/EU o podpisu Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani, v imenu Evropske unije in o njegovi začasni uporabi, kar zadeva naslov III (razen določb v zvezi z obravnavo državljanov tretjih držav, ki so zakonito zaposleni kot delavci na ozemlju druge pogodbenice) ter naslove IV, V, VI in VII Sporazuma ter z njim povezanih prilog in protokolov (UL L 289, 3.10.2014, str. 1).

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 16. marca 2015

Za Svet
Predsednica
F. MOGHERINI

OSNUTEK

PRIPOROČILO št. 2015/...
z dne
o izvajanju pridružitvenega načrta EU-Ukrajina

PRIDRUŽITVENI SVET EU-UKRAJINA JE –

ob upoštevanju Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani in zlasti člena 463 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Na podlagi člena 463 Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) lahko Pridružitveni svet izda ustrezna priporočila za doseganje ciljev Sporazuma.
- (2) Na podlagi člena 476 Sporazuma pogodbenici sprejmeta kakršne koli splošne ali posebne ukrepe za izpolnjevanje svojih obveznosti iz Sporazuma.
- (3) Sporazum se do začetka veljavnosti uporablja začasno v skladu s Sklepom Sveta 2014/295/EU ⁽²⁾, Sklepom Sveta 2014/668/EU ⁽³⁾ in Sklepom Sveta 2014/691/EU ⁽⁴⁾.
- (4) Pogodbenici sta se dogovorili o besedilu pridružitvenega načrta, katerega namen je pripraviti in olajšati izvajanje Sporazuma z vzpostavitvijo praktičnega okvira za doseganje njunih glavnih ciljev, in sicer političnega pridruževanja in gospodarskega povezovanja.
- (5) Pridružitveni načrt ima dvojni namen, in sicer določitev konkretnih korakov za izpolnjevanje obveznosti pogodbenic, določenih v Sporazumu, ter zagotovitev širšega okvira za nadaljnjo krepitev odnosov med EU in Ukrajino, da se tako v skladu s splošnim ciljem Sporazuma okrepi gospodarsko povezovanje in poglobi politično sodelovanje –

SPREJEL NASLEDNJE PRIPOROČILO:

Edini člen

Pridružitveni svet priporoča, da pogodbenici izvajata pridružitveni načrt EU-Ukrajina ⁽⁵⁾, če je to izvajanje usmerjeno v doseganje ciljev Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani.

V ...

Za Pridružitveni svet
Predsednik

⁽¹⁾ UL L 161, 29.5.2014, str. 3.

⁽²⁾ Sklep Sveta 2014/295/EU z dne 17. marca 2014 o podpisu Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani v imenu Evropske unije in o njegovi začasni uporabi, glede preambule, člena 1 ter naslovov I, II in VII Sporazuma (UL L 161, 29.5.2014, str. 1).

⁽³⁾ Sklep Sveta z 2014/668/EU dne 23. junija 2014 o podpisu Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani, v imenu Evropske unije in o njegovi začasni uporabi, kar zadeva naslov III (razen določb v zvezi z obravnavo državljanov tretjih držav, ki so zakonito zaposleni kot delavci na ozemlju druge pogodbenice) ter naslove IV, V, VI in VII Sporazuma ter z njim povezanih prilog in protokolov (UL L 278, 20.9.2014, str. 1).

⁽⁴⁾ Sklep Sveta 2014/691/EU z dne 29. septembra 2014 o spremembi Sklepa 2014/668/EU o podpisu Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani, v imenu Evropske unije in o njegovi začasni uporabi, kar zadeva naslov III (razen določb v zvezi z obravnavo državljanov tretjih držav, ki so zakonito zaposleni kot delavci na ozemlju druge pogodbenice) ter naslove IV, V, VI in VII Sporazuma ter z njim povezanih prilog in protokolov (UL L 289, 3.10.2014, str. 1).

⁽⁵⁾ Dokument st 6978/15, ki se nahaja na: <http://register.consilium.europa.eu>.

POPRAVKI

Popravek Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 1243/2014 z dne 20. novembra 2014 o pravilih v skladu z Uredbo (EU) št. 508/2014 Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo v zvezi z informacijami, ki jih predložijo države članice, ter potrebami po podatkih in sinergijami med potencialnimi viri podatkov

(Uradni list Evropske unije L 334 z dne 21. novembra 2014)

Priloga I, del C, polje 14, stolpec „Potrebe po podatkih in sinergije“:

besedilo: „podatkovno polje 53 Priloge III k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 480/2014“

se glasi: „podatkovno polje 80 Priloge III k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 480/2014“.

Priloga I, del C, polje 15, stolpec „Potrebe po podatkih in sinergije“:

besedilo: „podatkovno polje 54 Priloge III k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 480/2014“

se glasi: „podatkovno polje 81 Priloge III k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 480/2014“.

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL